

**Совет Безопасности**Distr.: General
7 August 2008

Резолюция 1830 (2008),**принятая Советом Безопасности на его 5950-м заседании
7 августа 2008 года**

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие соответствующие резолюции по Ираку, в частности резолюции 1500 (2003) от 14 августа 2003 года, 1546 (2004) от 8 июня 2004 года, 1557 (2004) от 12 августа 2004 года, 1619 (2005) от 11 августа 2005 года, 1700 (2006) от 10 августа 2006 года и 1770 (2007) от 10 августа 2007 года,

вновь подтверждая независимость, суверенитет, единство и территориальную целостность Ирака,

подчеркивая важное значение стабильности и безопасности Ирака для народа Ирака, региона и международного сообщества,

признавая, что в настоящее время сформировано на конституционной основе демократически избранное правительство Ирака,

приветствуя изменения к лучшему в ситуации в области безопасности в Ираке, обеспеченные благодаря согласованным усилиям на политическом уровне и в сфере безопасности, и *подчеркивая*, что вызовы безопасности в Ираке все еще существуют и что эти изменения к лучшему необходимо сделать необратимыми с помощью конструктивного политического диалога и национального примирения,

подчеркивая, что все общины в Ираке должны отвергнуть сектантство, участвовать в политическом процессе и открытом для всех политическом диалоге, найти всеобъемлющее решение проблемы распределения ресурсов и добиваться национального примирения ради обеспечения политической стабильности и единства Ирака,

вновь подтверждая важное значение поддержки Организацией Объединенных Наций, в частности Миссией Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ), усилий народа и правительства Ирака по укреплению институтов представительного управления, поощрению политического диалога и национального примирения, налаживанию контактов с соседними странами, оказанию помощи уязвимым группам, включая беженцев и



внутренне перемещенных лиц, и содействию защите прав человека и проведению судебно-правовой реформы,

выражая обеспокоенность по поводу вызовов в области прав человека в Ираке и *подчеркивая* важность реагирования на эти вызовы,

выражая обеспокоенность также по поводу гуманитарных проблем, стоящих перед иракским народом, и *подчеркивая* необходимость принятия скоординированных мер реагирования и выделения надлежащих ресурсов для решения этих проблем,

подчеркивая суверенитет правительства Ирака, *вновь подтверждая*, что все стороны должны продолжать принимать все практически осуществимые меры и создавать механизмы для защиты пострадавших гражданских лиц, включая детей, и должны создать условия, благоприятствующие добровольному, безопасному, достойному и планомерному возвращению беженцев и внутренне перемещенных лиц, *приветствуя* взятые правительством Ирака новые обязательства по оказанию помощи внутренне перемещенным лицам, *рекомендуя* продолжать предпринимать усилия в интересах внутренне перемещенных лиц и беженцев и *отмечая* важную роль Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, исходя из его мандата, в предоставлении консультативных услуг и поддержки правительству Ирака в координации с МООНСИ,

настоятельно призывая всех, кого это касается, в соответствии с нормами международного гуманитарного права, включая Женевские конвенции и Гаагские положения, предоставлять полный беспрепятственный доступ гуманитарному персоналу ко всем нуждающимся в помощи лицам, создавать ему, по мере возможности, все необходимые условия для проведения его операций и обеспечивать охрану, безопасность и свободу передвижения гуманитарного персонала и персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала и их имущества,

приветствуя назначение Генеральным секретарем 11 сентября 2007 года нового Специального представителя по Ираку и *отмечая* отведенную ему и МООНСИ более широкую роль, как она определена в резолюции 1770 (2007) от 10 августа 2007 года,

признавая важную роль, которую сыграли Организация Объединенных Наций и правительство Ирака в проведении первого ежегодного министерского обзора Международного договора с Ираком в Стокгольме 29 мая 2008 года, а также Конференции соседних стран в расширенном составе в Кувейте 22 апреля 2008 года, деятельности ее рабочих групп и ее специального механизма поддержки, и *подчеркивая* важность дальнейшей региональной и международной поддержки развития Ирака,

приветствуя решение правительства Ирака о выделении Организации Объединенных Наций участка земли в Багдаде под ее новую объединенную штаб-квартиру и *настоятельно призывая* правительство Ирака выполнить его обязательство внести вклад в финансирование этого проекта,

приветствуя также письмо министра иностранных дел Ирака от 4 августа 2008 года на имя Генерального секретаря (S/2008/523, приложение) с просьбой правительства Ирака о том, чтобы Миссия Организации Объединен-

ных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ) продолжала оказывать Ираку содействие в его усилиях, направленных на построение продуктивного и процветающего государства, которое было бы в мире с собой и со своими соседями,

1. *постановляет* продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ) на период в 12 месяцев начиная с даты принятия настоящей резолюции;

2. *постановляет далее*, чтобы Специальный представитель Генерального секретаря и МООНСИ, по просьбе правительства Ирака и принимая во внимание письмо министра иностранных дел Ирака от 4 августа 2008 года на имя Генерального секретаря (S/2008/523, приложение), продолжали выполнять их расширенный мандат, как он определен в резолюции 1770 (2007);

3. *признает*, что обеспечение безопасности персонала Организации Объединенных Наций является необходимым условием для выполнения МООНСИ своей работы на благо народа Ирака, и *призывает* правительство Ирака и другие государства-члены продолжать обеспечивать безопасность и материально-техническую поддержку присутствия Организации Объединенных Наций в Ираке;

4. *приветствует* вклад государств-членов в предоставление МООНСИ необходимых для выполнения поставленных перед ней задач финансовых и материально-технических ресурсов и поддержки и ресурсов и поддержки в области обеспечения безопасности и *призывает* государства-члены продолжать предоставлять МООНСИ эти ресурсы и поддержку;

5. *выражает* намерение пересмотреть мандат МООНСИ через 12 месяцев или раньше, если правительство Ирака обратится с такой просьбой;

6. *просит* Генерального секретаря ежеквартально докладывать Совету о прогрессе, достигнутом в выполнении МООНСИ всех ее обязанностей; и

7. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.